

TREK

JAK SI UŽÍT VÍCE ZÁBAVY NA NOVÉM KOLE





NAŠE NEJLEPŠÍ RADY VYCHÁZE- JÍ Z VÍCE JAK 40 LET ZÁŽITKŮ NA KOLE

Ujistěte se, že máte správně a pevně nasazené přední kolo. Udělejte tak před každou jízdou. Fakt. Pokud si nejste jistí, jak se kolo připevňuje, podrobnosti naleznete v příručce (viz str. 50).

Mozek máte jen jeden. Přílby jsou opravdu levné v porovnání s cenou nehody při jízdě bez přilby. A tak si to teď neodpustíme: *bez přilby prostě nejezděte.*

Zabraňte, aby se vám cokoli zachytilo do předního kola. Např.: nákupní taška, kterou držíte v ruce, kabelka, pásky batohu nebo větvičky na trailu. Když se přední kolo náhle zastaví, budete mít problém.

Při každé jízdě používejte světla, denní i noční. Současná technologie světel je parádní. Použití světel při každé jízdě, a to i když svítí slunce, je nejlepší způsob, jak se zviditelnit pro motoristy.

Pokud se vám něco na kole nezdá, nechte si jej zkontrolovat. Kola se opravují lépe před jízdou než během ní. Prodejci Trek vám ochotně pomohou.

Postaráme se o vás. Bez obav. Narazíte-li někdy na problém, který vaše místní prodejna Trek nedokáže odstranit, obraťte se na služby zákazníkům Trek nebo napište e-mail přímo řediteli Treku Johnu Burkeovi na adresu j.burke@trekbikes.com.

Přečtěte si celou příručku. 40 let strávených na silnicích a trailech nás naučilo hodně věcí, o které se stojí za to podělit.

Ale nepředbíhejme...

Je nám jasné, že chcete nasednout na kolo a vyrazit. Než tak učiníte, je důležité, abyste dokončili kroky 1 a 2 níže. Zvládnete je za chvíli.

1. Zaregistrujte si kolo.

Registrace zaznamená vaše sériové číslo (které je důležité pro případ, že kolo ztratíte nebo vám ho někdo ukradne). Sériové číslo se pak používá ke komunikaci se společností Trek v případě, že se vyskytnou bezpečnostní upozornění týkající se vašeho kola. V případě dotazů, a to i po několika letech, nám vaše registrace pomůže ihned určit, o jaké kolo se jedná, abychom vám mohli poskytnout ty nejlepší rady.

Pokud jste si sami nezaregistrovali kolo nebo tak už neučinila vaše prodejna, zaregistrujte si ho v části **Podpora** na domovské stránce trekbikes.com. Registrace je rychlá a snadná.



2. Přečtěte si tuto příručku.

Příručka obsahuje důležité bezpečnostní informace. I když na kole jezdíte už léta, je důležité, abyste si před jízdou na novém kole přečetli tuto příručku a porozuměli informacím v ní obsaženým. Můžete si je přečíst zde nebo online v části **Podpora** na domovské stránce trekbikes.com.



Pokud je kolo určeno dětem, rodiče nebo opatrovníci musí zajistit, že děti rozumí všem bezpečnostním informacím uvedeným v této příručce.

Jak používat tuto příručku

Tato příručka se vztahuje na všechny modely kol Trek. Obsahuje užitečné informace týkající se životnosti vašeho kola.

Přečtěte si základní informace.

Přečtěte si Kapitulu 1, **Základní informace**, než vyrazíte na kole.

Pokud jste si pořídili kolo s elektrickým pohonem (elektrokolo), přečtěte si jak rychlý návod, tak i další příručku pro majitele elektrických kol. Tato příručka je rovněž k dispozici v části **Podpora** na stránce trekbikes.com.

Další skvělé informace naleznete online.

Nejaktuálnější a nejpodrobnější informace, včetně často kladených otázek, rozvrhů údržby, pokynů k odstraňování problémů a instruktážních videí, naleznete online na stránce trekbikes.com. Přejděte dolů na sekci **Podpora** ve spodní části domovské stránky.



Poznámka ohledně varování

V této příručce se objevují rámečky s varováním, které vypadají takto:

VAROVÁNÍ! *Text v šedém rámečku s výstražným symbolem vás upozorňuje na situaci nebo chování, které by mohly mít za následek vážný úraz nebo smrt.*

Důvodem k těmto varováním je skutečnost, že nechceme, abyste se vy sami nebo vaši blízcí na kole zranili.

Chceme, abyste si svého kola užili stejně tak jako my.

Víme, jaké to je překlopit se s kolem na stopce u křižovatky, rozdrásat si do krve klouby při opravě řetězu nebo se vymáznout na kluzkém chodníku. Všechno jsme si prožili. V nejlepším případě to není zábava. V tom nejhorším se zraníte.

Věnujte prosím našim varováním pozornost. Chceme vám tak dát najevo, že nám na vaší bezpečnosti záleží.

Uschovejte si příručku pro budoucí potřebu.

Příručka ukazuje, jak jezdit bezpečně a jak a kdy provádět základní kontrolu a údržbu (Kapitola 2). Uschovejte si ji po dobu životnosti vašeho kola. Rovněž doporučujeme, abyste si s příručkou uložili i doklad o zakoupení kola pro případ, že budete potřebovat uplatnit reklamaci.

Tato příručka vyhovuje následujícím předpisům: ANSI Z535.6; AS/NZS 1927:1998, CPSC 16 CFR 1512, ISO 4210-2 a ISO 8098.

Základní informace

- 7 Důležité bezpečnostní informace
- 10 Důležitá informace týkající se elektrokola
- 11 Seznamte se se svou prodejnou
- 12 Zobrazení dílů kola
- 14 Než vyrazíte na kole poprvé
- 16 Před každou jízdou
- 20 Bezpečnostní opatření
- 24 Provozní podmínky a omezení hmotnosti
- 27 Základní způsob jízdy
- 33 Jízda s dětmi

Důležité bezpečnostní informace

Před jízdou na kole si přečtěte tyto důležité bezpečnostní informace.

Jízdní kolo vám při případné nehodě neposkytuje žádnou ochranu.

Nejčastější příčinou zranění je pád z kola. Při nárazu nebo nehodě často dochází k poškození jízdního kola a k pádu cyklisty. Automobily jsou vybaveny například nárazníky, bezpečnostními pásy, airbagy nebo deformačními zónami. Kola je nemají. Pokud spadnete, jízdní kolo vám nemůže poskytnout žádnou ochranu.

Jestliže na kole do něčeho narazíte, spadnete z něj nebo máte jinou nehodu, pohlédněte se nejprve, zda jste se nezranili. Poté si nechte důkladně zkontrolovat kolo v místní prodejně, než na něm opět vyrazíte.

Zjistěte si své meze.

Jízdní kolo může být nebezpečné, a to zejména snažte-li se jezdit za hranicí svých možností. Berte v potaz své jízdní schopnosti a nepřekračujte je.

Buďte si vědomi limitu svého kola.

Podmínky použití

Vaše kolo je zhotoveno tak, aby zvládalo nároky normálního ježdění v rámci konkrétních provozních podmínek (viz část **Provozní podmínky**). Pokud budete používat kolo mimo rámec daných podmínek, můžete ho poškodit větším zatížením či únavou materiálu. (Slovo „únava“ se v této příručce opakuje častěji. Označuje oslabení materiálu postupem doby opakovaným zatížením nebo namáháním.) Jakékoli poškození může podstatně snížit životnost rámu, vidlice či dalších dílů.

Doba životnosti

Jízdní kolo není nezničitelné a ani životnost jednotlivých dílů není nekonečná. Naše kola jsou zhotovena tak, aby zvládla zátěž běžné jízdy, neboť jsou daná zatížení dobře známa a chápána.

Nemůžeme však předvídat síly, kterým bude kolo vystaveno např. v rámci závodů, jestliže jezdíte v extrémních podmínkách, pokud je zapojeno do nehody, použito k pronájmu či obchodním účelům nebo se používá jinými způsoby, při nichž dochází k velkému zatížení či únavě materiálu.

V důsledku poškození se může životnost dílů podstatně snížit a kolo může nečekaně selhat.

Bezpečná životnost dílů je určena jejich konstrukcí, materiály, způsobem používání, údržbou, hmotností jezdce, rychlostí, terémem a vnějšími podmínkami (vlhkost a slanost vzduchu, teplota atd.). Z tohoto důvodu nelze udat přesný časový rámec pro výměnu.

Praskliny, škrábance či změna barvy dílu (včetně rámu a vidlice) v místě vysokého namáhání označují, že skončila jeho životnost a měl by být vyměněn. Pokud si nejste jistí nebo neradi kontrolujete či opravujete kolo, obraťte se na svou prodejnu.

V některých případech dosáhne lehčí rám či díl delší životnosti než těžší komponenta. Pravidelná údržba, časté kontroly a výměny dílů jsou však pro lehké kolo s vysokým výkonem nezbytností.

VAROVÁNÍ: Kolo podléhá opotřebení a únavě materiálů. Různé materiály a díly mohou na mechanické namáhání a opotřebení reagovat různým způsobem. Došlo-li k překročení doby životnosti nějakého dílu, může náhle selhat.

Rozvrh údržby naleznete v části **Péče o kolo**.

Opatrné zacházení

Některé části jízdního kola mohou při nesprávném používání způsobit zranění uživatele. Na ostré hroty lze například narazit na zubech převodníků nebo pastorků či na některých typech pedálů. Brzdy nebo některé jejich části mohou být horké. Otáčející se kola mohou poranit kůži či dokonce zlomit kosti. Objímky a otáčející se díly jako např. brzdové páčky mohou sevřít kůži, stejně tak jako řetěz v místě, kde dosedá na zuby kola.

Zejména díly elektrokol jsou náchylné k poškození. Elektrickou kabeláž, konektory, úchyt baterie, baterie a ovladač lze snadno špatným zacházením poškodit.

Myslete na bezpečnost

Všímejte si svého okolí a vyhýbejte se nebezpečným situacím, které jsou většinou zřejmé (doprava, překážky, skoky apod.). Někdy však tak očividné nejsou. V této příručce jsou uvedeny mnohé takovéto situace.

Některé z kaskadérských kousků či skoků, které lze vidět v mnoha časopisech nebo na videích, jsou velmi nebezpečné. Dokonce i trénování a zkušební sportovci se často vážně zraní, pokud dojde k pádu (a je třeba vědět, že při tréninku skutečně padají).

Úpravami byste mohli ohrozit bezpečnost kola. Veškeré díly nových kol procházejí pečlivou kontrolou a schválením. Bezpečnost příslušenství nebo náhradních dílů (a zejména

způsobu jejich upevnění a interakce s ostatními díly jízdního kola) není vždy zaručena. Z tohoto důvodu používejte při úpravách a výměnách pouze originální náhradní díly nebo díly, které byly schváleny. Nejste-li si jistí, jakých dílů se to týká, obraťte se na vaši prodejnu.

Následuje neúplný výčet příkladů modifikací:

- Fyzická úprava stávajících dílů (např. broušení, pilování, vrtání děr).
- Veškeré opravy karbonových dílů.
- Odstranění bezpečnostních prvků jako odrazek či druhotných záchytných zařízení.
- Použití adaptérů v brzdových systémech.
- Přidání motoru.
- Instalace doplňků.
- Výměna dílů.

Důležité informace týkající se elektrokola

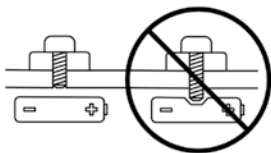
Než na novém elektrokole vyrazíte, je důležité, abyste si přečetli tuto příručku a dodatečnou příručku pro uživatele elektrických kol.

- Obě příručky obsahují užitečné informace týkající se vašeho elektrokola.
- Společnými silami chráníme naši planetu. Proto musíte elektrické díly řádně používat, udržovat a správně je i likvidovat.

Kromě provozní části příručky zaměřené na vaše elektrokolo doporučujeme pročíst i část **Důležité informace před první jízdou** v dodatečné příručce.

Lanka elektrokola jsou vedena uvnitř rámu. Elektrokola mají i další důležité

díly jako pohonnou jednotku a baterii. Při instalaci dodatečného či nestandardního příslušenství (např. košíku na lahev) musíte dávat pozor na lanka i na baterii, abyste je nepoškodili (např. při použití dlouhých a ostrých šroubů). Mohlo by to způsobit zkrat v elektrickém obvodu anebo poškodit baterii.



VAROVÁNÍ! Zkrat v elektrickém obvodu anebo poškození baterie by mohly vést k přehřívání. V závažných případech by mohlo dojít k poruše baterie či jejímu požáru.

VPOZOR! Jakákoli neoprávněná úprava (porušení) systému pohonu vašeho elektrokola je zakázána. Pokud máte podezření, že bylo s vašim elektrokolem neoprávněně manipulováno, nebo zaznamenáte změnu rychlosti, při které se asistence při řízení vypne, přestaňte jezdit a požádejte o pomoc autorizovaného prodejce Trek.

Seznamte se se svou prodejnou

Mnoho hodin bezproblémové jízdy si zaručíte vybudováním dobrého vztahu s vaší oblíbenou prodejnou kol.

Jedinečný zdroj

Tato příručka obsahuje řadu užitečných informací o vašem kole. Další informace pak naleznete na v části **Podpora** na stránce trekbikes.com.

Příručka či webová stránka však nemohou opravit defekt, seřídít vám přesmykač/přehazovačku, upravit výšku sedla, nalít vám šálek kávy a nemůžete jim donekonečna povídat o tom, jak jste tenkrát skoro vyhráli.

Místní prodejny kol jsou srdcem cyklistiky. Jsou vám zde k dispozici:

Zkušení pracovníci

Pracovníci prodejny nejsou jen prodejci kol. Jsou to jezdci, kteří používají výrobky, jež sami prodávají, a rozumí jim.

Správná volba

Vaše prodejna vám může nastavit a upravit kolo dle vašich potřeb, jízdního stylu a voleb.

Profesionální mechanici

Servisní technici ve vaší prodejně zajistí ideální provoz vašeho kola či elektrokola.

Záruční servis

Pokud není s námi prodávaným produktem něco v pořádku, vaše prodejna vám příslušný problém pomůže odstranit.

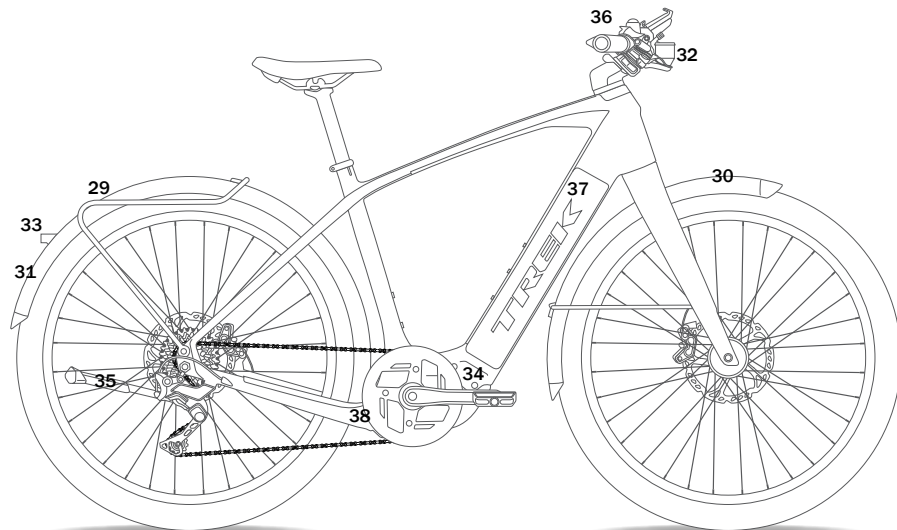
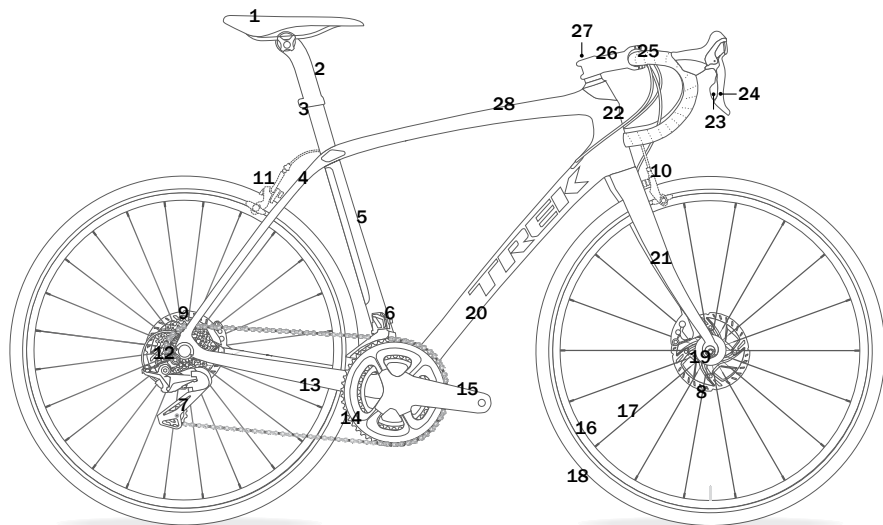
Pro každého jezdce existuje prodejna.

V USA spolupracujeme s více jak 3 000 místními prodejny a dalšími stovkami pak po celém světě. Některé se specializují na závodění, některé na dojíždění a jiné na traily. Mnohé pak nabízejí od všeho trochu.

Pokud jste ještě svou oblíbenou prodejnu nenašli, pak nejlepším místem, kde se po ní poohlédnout je část **Vyhledat prodejce** na stránce trekbikes.com.

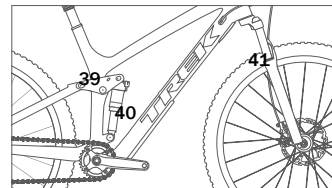
Zobrazení dílů kola

Tyto obrázky znázorňují základní díly kola. Váš konkrétní model nemusí obsahovat všechny vyobrazené díly. Podrobnější údaje naleznete v části **Podpora** na stránce trekbikes.com.



- | | | | |
|--------------------|-------------------------|------------------|------------------------|
| 1 sedlo | brzda | 15 kliky | 22 hlavová trubka |
| 2 sedlovka | 9 zadní kotoučová | 16 ráfek | 23 řazení |
| 3 objímka sedlovky | brzda | 17 drát | 24 brzdová páčka |
| 4 sedlová vzpěra | 10 přední ráfková brzda | 18 plášť | 25 řídítka |
| 5 sedlová trubka | 11 zadní ráfková brzda | 19 náboj | 26 představec |
| 6 přesmykač | 12 kazeta | 20 spodní rámová | 27 hlavové složení |
| 7 přehazovačka | 13 řetězová vzpěra | trubka | 28 horní rámová trubka |
| 8 přední kotoučová | 14 převodník | 21 vidlice | |

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 29 nosič | 36 ovládací jednotka |
| 30 přední blatník | 37 baterie |
| 31 zadní blatník | 38 chránič řetězu |
| 32 přední světlo | 39 kolébkový spoj |
| 33 zadní světlo | 40 zadní tlumič |
| 34 motor | 41 odpružená vidlice |
| 35 stojánek | |

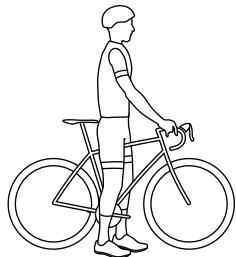


Než vyrazíte na kole poprvé

Před první jízdou se ujistěte, že je kolo připraveno k použití.

Jezděte na kole správné velikosti.

Vaše prodejna vám pomůže s výběrem správné velikosti.



Obrázek 1.1: Správná velikosti kola.

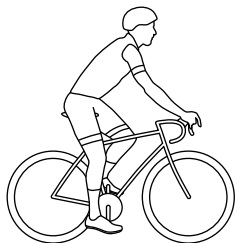
- V případě kol se standardní rovnou horní rámovou trubkou byste měli mít při stoji od horní trubky vzdálenost 25 mm (Obrázek 1.1).
- V případě rámu stepthrough nebo rámu na horská kola si velikost ověřte s použitím odpovídající standardní horní rámové trubky.

Nepřekračujte hmotnostní limit.

Vaše kolo má definovaný hmotnostní limit. Viz část **Provozní podmínky**, kde naleznete obecné pokyny.

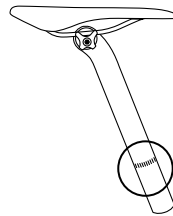
Nastavte si sedlo do pohodlné výšky.

Ověřte si, že máte nastavenou řádnou výšku sedla tak, že na něj usednete s patou na spodním pedálu a nohou lehce pokrčenou (Obrázek 1.2).



Obrázek 1.2: Nastavení výšky sedla.

Pokud máte nohu pokrčenou moc, pak je třeba sedlo vytáhnout výš. Jestliže na pedál nedosáhnete, pak je třeba sedlo snížit.



Obrázek 1.3: Ryska minimálního zasunutí sedlovky.

Nevytahujte sedlo nad minimální rýsku zasunutí na sedlovce (Obrázek 1.3). Zabráníte tak poškození sedlovky nebo rámu kola. Pokud se vám sedlo nedaří řádně nastavit, obraťte se na svou prodejnu.

Kola se zadním odpružením - Při nastavování výšky sedla berte v úvahu i vertikální zdvih zadního kola ve vztahu k pozici sedla.

VAROVÁNÍ: Při maximálním stlačení sedlovky, sedlem posunutým až na zadní limitu a plně stlačeném zadním tlumiči se může zadní plášť dostat do kontaktu se sedlem. Abyste tomu předešli, posuňte sedlo nahoru a vpřed.

Nastavte si řídítka a představec do pohodlné výšky.

Poloha řídítek je důležitá pro ovládání kola a pohodlí. Kolo pojede tam, kam nasměrujete řídítka.

K vyrovnání, seřízení a utažení představce jsou zapotřebí speciální nástroje. Proto by tyto činnosti měla provádět pouze vaše prodejna. Nepokoušejte se toto seřízení provádět sami, jelikož podobné změny mohou vyžadovat rovněž seřízení řadicích páček, brzdových páček a lanek.

VAROVÁNÍ: Nesprávná montáž hlavového složení či sestavy představce a jejich špatné utažení mohou poškodit sloupek vidlice a vést k jeho zlomení. Pokud se hlavová trubka zlomí, můžete spadnout.

Seznamte se s kolem.

Kola si nejlépe užijete, když se dobře obeznámíte s:

- Pedály (plochými, s nášlapy nebo s klípskami a pásky)
- Brzdy (páčky nebo pedály)
- Řazení (je-li součástí vybavení)
- Odpružení (je-li součástí vybavení)

Na pohodlném a snadno ovladatelném stroji si užijete větší zábavu.

Před každou jízdou

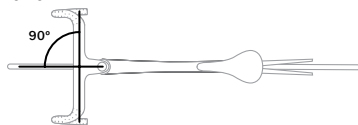
Než na kole vyrazíte, proveďte bezpečnostní kontrolu na rovném povrchu a mimo dopravní provoz. Pokud této bezpečnostní kontrole něco nevyhoví, opravte to nebo si před jízdou nechte provést servis kola.

Kontrolní seznam před jízdou

Kontrola řídítek

- Ujistěte se, že řídítka svírají s kolem úhel 90 stupňů (Obrázek 1.6).
- Zkontrolujte, že jsou řádně utažena, aby se nevytáčela z potřebné polohy a neprotáčela se v představci.

Zkontrolujte, zda při otočení řídítek ze strany na stranu nedochází k nadměrnému natažení nebo zachycení lanek.



Obrázek 1.6: Řádné zarovnání řídítek a sedla.

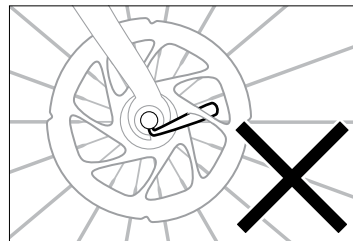
Kontrola sedla a sedlovky

- Ujistěte se, že je sedlo vyrovnáno se středem kola (Obrázek 1.6).
- Zkontrolujte, že jsou řádně utaženy ližiny sedla nebo objímka, aby se nevytáčely z potřebné polohy a nepohybovaly se či nenakláněly.

VAROVÁNÍ: Nesprávně nastavený nebo zavřený rychloupínací mechanismus se může pohybovat a zachytit do drátů či rotoru brzdy. Kolo se rovněž může povolit nebo úplně uvolnit z patek. Což může vést ke ztrátě kontroly ovládání, pádu a následně k vážnému zranění nebo smrti. Před každou jízdou se ujistěte, že rychloupínáky jsou správně nastavené a utažené.

Kontrola kol

- Zkontrolujte ráfky a dráty, zda nejsou poškozeny. Protočte kola. Přední kolo by se mělo otáčet vidlicí, to zadní pak řetězovými vzpěrami. Neměly by se dotýkat brzdových destiček (v případě ráfkových brzd).
- Zkontrolujte, že jsou osy řádně usazeny v patkách.
- Nadzdvihněte jízdní kolo a přiměřenou silou udeřte rukou na horní plochu pláště. Kolo nesmí vypadnout, uvolnit se a ani se nesmí pohybovat ze strany na stranu.



Obrázek 1.7: Nesprávně umístěný rychloupínák může negativně ovlivnit brzdový systém.

- Je-li vaše kolo vybaveno rychloupínákem, ujistěte se, že má řádně uzamčenou a umístěnou páčku

(v zákrytu s řetězovou vzpěrou nebo přední vidlicí) a nezasahuje do drátů nebo systému kotoučové brzdy při otáčení kola (Obrázek 1.7).

VAROVÁNÍ: Bezpečné zajištění kola pomocí rychloupínáku vyžaduje velkou sílu. Není-li kolo bezpečně zajištěno, může se uvolnit či vypadnout a zapříčinit vážný úraz.

Matice by měla být dotažena tak, aby při zavírání rychloupínáku jste cítili silný odpor na dlani. Pokud se rychloupínák dostatečně nezavře kvůli kontaktu s vidlicí nebo příslušenstvím, změňte jeho pozici a opět utáhněte.

Pokud se rychloupínák čehokoliv dotýká, nemusí být úplně dotažen. Pokud máte na kole rychloupínací osu (ne pevnou osu) a není možné ji pořádně dotáhnout, vyjměte ji a umístěte páčku na opačnou stranu kola. Nastavte a správně ji dotáhněte, případně kontaktuje svou cyklistickou prodejnu.

Kontrola pláště

- Pumpičkou s manometrem nahustěte pláště na doporučený tlak. Nepřekračujte tlakový limit uvedený na bočnici pláště nebo na ráfku (říďte se nejnižší hodnotou).

POZNÁMKA: Je lepší používat ruční nebo nožní pumpičku namísto hustilky u benzínových pump či elektrického kompresoru. Dvě poslední uvedené možnosti mohou vést k přehřátí a prasknutí pláště.

Kontrola brzd

- Když nejedete, zmáčkněte brzdu do maximální polohy, aniž by se páčka dotýkala řídítek. (Pokud se jich dotýká, je možné, že brzdy potřebují seřídit.)
- Zkontrolujte řádnou funkci přední brzdy. Jeďte na kole pomalu a zmáčkněte přední brzdu. Kolo by mělo okamžitě zastavit.



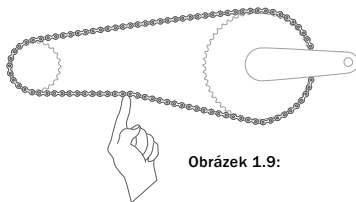
Obrázek 1.8: Použijte obě brzdy najednou. Použitím pouze přední brzdy se může kolo překlopit dopředu.

VAROVÁNÍ: Nenadálé nebo příliš prudké zabrzdění předního kola může způsobit zvednutí zadního kola ze země. V důsledku toho hrozí ztráta vlády nad jízdou kolem a pád. Nejlepších výsledků dosáhnete současným použitím obou brzd. Obrázek 1.8

- V případě ráfkových či kotoučových brzd zopakujte postup u brzdy zadního kola.

- V případě protišlapací brzdy začněte s klikou zadního pedálu ve trochu vyšší než vodorovné poloze. Zatlačte směrem dolů na zadní pedál. Při posunu pedálu dolů by se měla brzda aktivovat.

Kontrola řetězu



Obrázek 1.9:

- Ujistěte se, že máte řetěz či pás správně napnutý, aby nespádl. Pokud si nejste jistí, obraťte se na svou prodejnu.

- Zkontrolujte, že řetěz není zauzlován, nerezaví, nemá rozbité pastorky, desky či válečky.

- Protišlapací brzda: Doporučená celková vůle uprostřed řetězu ve svislém směru činí 6-12 mm (Obrázek 1.9).

Kontrola lanek

- Ujistěte se, že jsou lanka a bowdeny řádně přichyceny k rámu nebo vidlici, aby nepřekážely nebo se nemotaly do pohyblivých se dílů.

Kontrola odrazek, světel a příslušenství

- Zkontrolujte čistotu odrazek a jejich umístění kolmo na rám.
- Ujistěte se, že jsou přední a zadní světla a další příslušenství řádně připojena, umístěna a správně fungují.
- Nasměrujte světla rovnoběžně se zemí. Ověřte si, že jsou baterie nabitě.

Kontrola baterie a ovladače elektrokola

- Na elektrocole se ujistěte, že je baterie řádně uzamčená v doku a plně nabitá a že ovladač a systém elektrokola správně fungují.

Kontrola odpružení (je-li součástí výbavy)

- Nastavte si odpružení do pozice pro použití a ujistěte se, že žádný jeho díl není ve zcela stlačené poloze. Pokud je nastavení odpružení v části **Podpora** na stránce trekbikes.com.

Kontrola pedálů

- Ujistěte se, že máte pedály i tretry bez nečistot, které by mohly negativně ovlivnit váš záběr či brzdový systém.
- Uchopte pedály a kliku a zahýbejte jimi, abyste zjistili, že se neuvolnily. Pedály rovněž protočte, abyste zkontrolovali jejich volný pohyb.

Bezpečnostní opatření

Řiďte se těmito základními bezpečnostními opatřeními, abyste minimalizovali riziko úrazu při jízdě na kole.

Vybavení

- Při jízdě na kole vždy používejte přilbu, abyste minimalizovali riziko úrazu hlavy při nehodě. Ujistěte se, že vám přilba řádně padne a vyhovuje požadovaným bezpečnostním normám.
- Noste vhodné oděvy. Volné oděvy nebo doplňky se mohou zachytit do kol či jiných pohybujících se dílů a zapříčinit tak pád (např. nohavice v řetězu).
- Ujistěte se, že jsou veškeré volné pásky a doplňky řádně zajištěné (popruhy na batoh, brašny apod.).

- Lépe se zviditelněte v oděvech výrazných barev za denního světla. V noci pak noste reflexní oděvy. V případě kol se jedná o jedinečný pohyb při šlapání nahoru a dolů, díky kterému jste na silnici rozpoznatelní. V noci zvýrazněte svá chodidla, kotníky a nohy pomocí výrobků vybavených odrazovými materiály. Během dne noste oděvy výrazných barev: ponožky, boty a návleky.

- Používejte přední a zadní světla, denní a noční. Zajistěte, že máte odrazky čisté a umístěné v řádné poloze.

⚠ VAROVÁNÍ: Odrazky, které fungují pouze tehdy, když na ně svítí světlo, nejsou náhražkou světla. Jízda ve tmě či při nízké viditelnosti bez dostatečného osvětlení je nesmírně nebezpečná.

Jezděte obezřetně

Berte v potaz své jízdní schopnosti a nepřekračujte je.

- Nenechte se při jízdě rozptylovat. Použití mobilu, přehrávače hudby či podobného zařízení při jízdě může mít za následek nehodu.
- Nejezděte příliš rychle. Při nehodách ve vyšších rychlostech vznikají větší síly, které představují vyšší riziko. Síla elektrokola by vás mohla zaskočit.
- Nejezděte bez držení. Vždy držte řídítka alespoň jednou rukou.
- S výjimkou tandemových kol nevozte nikoho dalšího na kole.
- Nejezděte pod vlivem alkoholu nebo léků, díky nimž jste ospalí nebo méně pozorní.

• Nejezděte ve velkých skupinách. Jízda v blízkosti dalších jezdců může ovlivnit váš rozhled na silnici a způsobit, že ztratíte kontrolu nad kolem. Velké skupiny cyklistů mohou představovat také problémy pro ostatní účastníky silničního provozu.

- Nejezděte stylem, který není vhodný pro vaše kolo. (viz část **Provozní podmínky**).

Poznámka pro elektrokola:

Nezapomínejte, že ostatní účastníci provozu nemusejí očekávat, že elektrokolo jede rychleji než běžná kola. Rychlejší jízda může rovněž zvýšit riziko nehody.

⚠ VAROVÁNÍ: Při používání kola nesprávným způsobem zvyšujete riziko případného zranění. Špatné použití může také kolo více namáhat. Nadměrné namáhání může způsobit prasknutí rámu nebo jiných dílů a zvýšit riziko zranění. Riziko zranění snížíte používáním kola způsobem, k němuž je určeno.

Vyvarujte se špatného použití

K příkladům špatného použití patří skoky na kole, jízda přes klacky, kameny a další překážky, akrobatické kousky, jízda v náročném terénu, příliš rychlá jízda pro dané podmínky či nezvyklá jízda. Tato a další špatná použití zvyšují zátěž na každý díl kola.

Vyhnete se nebezpečí

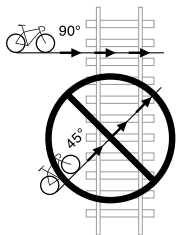
Dávejte pozor na auta, chodce a další cyklisty. Předpokládejte, že vás ostatní nevidí, a buďte připraveni se jim nebo jejich činnostem vyhnout, např. když vám do cesty otevřívají dveře auta.

Při jízdě mimo zpevněné silnice buďte opatrní. Jezděte pouze na určených stezkách. Nejezděte přes kameny, větve ani prohlubně.

Při jízdě nenechávejte žádné předměty či psí vodítka volně připevněná k řídkům ani k jiným částem jízdního kola.

Dávejte si na silnici pozor na díry, kanálové mřížky, nezpevněné či níže položené krajnice, předměty, které by se vám mohly dostat do kol, zapřičinit jejich skluz či zadření a zachytit kolo do brázd. Mohli byste tak ztratit kontrolu nad kolem. Pokud se vám silniční podmínky nezdají, sesedněte z kola a veďte ho.

Koleje nebo mřížky kanálů přejíždějte opatrně v pravém úhlu, aby se vám do nich nezachytila kola (Obrázek 1.10).



Obrázek 1.10 Přejezd železničních kolejí

Berte ohled na počasí

Buďte mimořádně opatrní, když jezdíte v mokru a sněhu, neboť tyto podmínky podstatně snižují přilnavost pláštěů.

Brzdná vzdálenost se v mokru prodlužuje. Brzděte dříve a buďte extra pozorní ve srovnání se suchým povrchem.

Naslouchejte svému kolu

Pokud se kolo při jízdě chová neobvyklým způsobem (třeše se nebo kymácí) nebo slyšíte neznámé zvuky, okamžitě zastavte a zjistěte příčinu problému.

Po bouračce či nárazu (a to zejména na karbonovém kole) si nechte kolo důkladně prohlédnout ve vaší prodejně. Poškození kola nemusí být na první pohled patrné. Než opět vyrazíte, odstraňte jakýkoli problém nebo kolo zavezte do své prodejny.

Buďte dobře připraveni

Defekt nebo mechanický problém jsou velmi nepříjemné, když si venku užíváte jízdy na kole. Noste s sebou pumpičku, náhradní duši, záplaty, náhradí a náhradní baterie či nabíječky pro světla a baterie. Buďte připraveni si kolo opravit, abyste se mohli bezpečně vrátit.

Na silnici i mimo ni se řiďte patřičnými předpisy







Za dodržování místních zákonů při jízdě zodpovídáte vy. Dodržujte všechny zákony a předpisy vztahující se na elektrokola, osvětlení kol, jízdu na silnicích či stezkách, přilby, dětské cyklosedačky a dopravní provoz.

Provozní podmínky a omezení hmotnosti

Na rámu kola je štítek, který označuje konkrétní provozní podmínky. Jezděte pouze v souladu s provozními podmínkami vztahujícími se na váš typ jízdního kola.




Štítek na rámu




Najděte si na rámu štítek s provozními podmínkami nebo následující štítek pro elektrokola se systémem PAS (EPAC):

| Rychlá elektrokola (rychlá kola EPAC) 45 km/h (28 mph) | Štítek ISO EU EPAC, CE konkrétního modelu | Štítek ISO US EPAC, štítek třídy |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Diamant Fahrradwerke GmbH Lio-B e1*16B/2013*xxxxx WID2xxxxxxxxxxxxx -- dB(A), -- min⁻¹ 0.3 kW 45km / h max 145 kg</p>  <p>RECOMMENDED TYRE PRESSURE BAR (PSI), COLD</p> <p>FRONT 2.4 (35) REAR 2.4 (35)</p> | <p>2022 250 W  max 20 kg  max 25 km/h max 20 kg</p> <p>Bikourage BV / Trek Donelux Colijnsteaan 2-20C 3847 LG Harderwijk The Netherlands</p> <p> ISO 4210-2 město/trekking</p> | <p> ISO 4210-2 město/trekking</p> <p>Třída I Max 250 W Až 25 km/h</p> <p> EN 15194 město/trekking EPAC</p> |

VAROVÁNÍ: Pokud je jízdní kolo při používání vystaveno většímu namáhání ve srovnání s provozními podmínkami, pro které je určeno, může dojít k poškození nebo prasknutí kola či jeho dílů. Poškozené kolo může přestat být ovladatelné, což způsobí pád jezdce. Nepoužívejte kolo za provozních podmínek, při kterých je kolo vystaveno namáhání, které překračuje jeho limity. Nejste-li si jisti, jaké jsou limity daného kola, obraťte se na prodejce.

Hmotnostní limit = jezdec + kolo + vybavení/náklad.

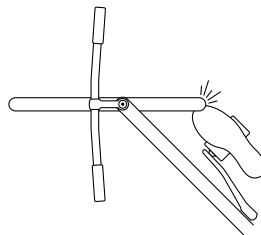
| Provozní podmínky | Terén | Hmotnostní limit | Typ kola nebo definice |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Dětské kolo</p>  | <p>Kolo určené pro děti. Děti by neměly jezdit bez dozoru některého z rodičů. Děti by neměly jezdit v blízkosti svahů, obrubníků, schodů, srázů nebo bazénů či v blízkosti komunikací pro provoz motorových vozidel.</p> | <p>36 kg (80 liber)</p> | <p>Maximální výška sedla 635 mm.</p> <p>Obvykle jízdní kola s koly o velikosti 12, 16 nebo 20 palců, dětská tříkolka. Zahnuje i vozík.</p> <p>Nejsou vybavena rychloupínacími mechanismy kol.</p> |
| <p>Podmínka 1</p>  | <p>Jízda na zpevněném povrchu, kde se pláště kol vždy dotýkají země.</p> | <p>125 kg (275 liber)</p> | <p>Silniční kolo se silničními řídítky („berany“).</p> <p>Triatlonové či časovkářské kolo nebo rychlostní speciál.</p> <p>Stroj typu cruiser s velkými 26palcovými koly a dozadu ubíhajícími řídítky.</p> <p>Silniční elektrokolo s podporou šlapání a silničními řídítky („berany“).</p> |
| | | <p>136 kg (300 liber)</p> | <p>Standardní pedelec s elektromotorem (elektrokolo).</p> |
| | | <p>250 kg (550 liber)</p> | <p>Tandem</p> |
| <p>Podmínka 2</p>  | <p>Jízda za podmínky 1 plus jízda na hladkých šterkových silnicích a upravených trailech s malým převýšením.</p> <p>Skoky menší než 15 cm (6 palců).</p> | <p>80 kg (175 liber)</p> <p>125 kg (275 liber)</p> <p>136 kg (300 liber)</p> | <p>Horské nebo hybridní kolo s 24palcovými koly.</p> <p>Cyklokrosové kolo: silniční řídítka (berany), pláště 700c s agresivním vzorkem a cantilever či kotoučové brzdy.</p> <p>Hybridní jízdní kola nebo kola DuoSport s koly 700c, pláště širšími než 28c a plochými řídítky.</p> <p>Standardní pedelec s elektromotorem.</p> |

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podmínka 3  | Jízda v podmínkách 1 a 2 plus náročné traily, malé překážky a hladké technické úseky. Výška skoků by neměla překračovat 61 cm (24 palců). | 80 kg (175 liber) | Horské kolo s 24palcovými koly |
| | | 136 kg (300 liber) | Všechna horská kola, která nejsou vybavena zadním odpružením, jsou určena pro jízdu v podmínkách 3. Všechna horská kola se zadním odpružením s krátkým pojezdem jsou rovněž určena pro jízdu v podmínkách 3. - „Standardní“, „závodní“, „cross-country“ nebo „singletrack-trail“ horské kolo se širokými terénními plášti o velikosti 26, 27,5 nebo 29 palců. - Zadní odpružení s krátkým zdvihem (75 mm nebo méně). |
| | | | Horské kolo s elektrickým pohonem |
| Podmínka 4  | Jízda za provozních podmínek 1, 2 a 3, dále přejezd náročných technických úseků a středně vysokých překážek. Výška skoků by neměla překračovat 120 cm (48 palců). | 136 kg (300 liber) | Horská kola heavy-duty, technické traily nebo allmountain se širokými agresivními 26, 27,5 nebo 29palcovými plášti a zadním odpružením se střední délkou zdvihu (100 mm/4 palce nebo větší). |
| Podmínka 5  | Jízda v úsecích s mnoha odskoky, jízda vysokou rychlostí, agresivní jízda na hrubých površích nebo skoky na rovině. | 136 kg (300 liber) | Freeride kola, kola určená pro skoky nebo gravity jízdu s robustními rámy, vidlicemi a díly s odpružením s dlouhým zdvihem (178 mm/7 palců nebo delším). Tento typ jízdy je velmi nebezpečný. Na jízdní kolo působí velké síly. Velké síly mohou rám, vidlici a další díly vystavit nebezpečnému namáhání. Při jízdě v terénu odpovídajícím provozním podmínkám 5 je nutné dodržovat bezpečnostní opatření, jako jsou například častější prohlídky kola nebo výměna dílů a vybavení. Kromě toho je třeba používat bezpečnostní vybavení, jako jsou například přilba s celoobličejovým krytem, chrániče loktů, kolen a trupu. |

Základní způsob jízdy

Nejlepšího zážitku z jízdy dosáhnete dodržováním těchto tipů a technik.

Zatáčení a ovládání



Obrázek 1.11: Přesah prstů.

Dávejte si pozor na přesah prstů. Tím se rozumí skutečnost, když otáčíte řídítka při velmi nízké rychlosti a noha vám může přesáhnout do oblasti předního kola či blatníku nebo se jich dotknout. Neopírejte se do pedálů, když jedete pomalu s natočenými řídítky.

Mokrý či nerovný povrch silnice posetý různými předměty může ovlivnit ovládání kola. Nátěry (přechody, jízdní

pruhy) a kovové povrchy (mřížky a kryty kanálů) mohou být za mokra obzvláště kluzké. Neměňte náhle směr na nedokonalém povrchu.

Aerodynamická řídítka a ovládání

Aerodynamická řídítka jsou prodloužením řídítek s opěrkami pro paže. Při jízdě s předloktími nebo lokty na časovkářských řídítkách jsou vaše schopnosti ovládání kola a jeho zastavení poněkud omezeny. Potřebujete-li mít větší kontrolu, změňte polohu tak, že umístíte ruce do blízkosti brzdových pák, abyste se neopírali o lokty či předloktí.

Nepoužívejte opěrky jako řídítka. Slouží pouze k podpoře předloktí, která se nacházejí uprostřed opěrky. Opíráním se o okraje můžete opěrky rozbít.

Zastavení

Při jízdě vždy dodržujte bezpečný odstup od jiných vozidel nebo předmětů, abyste měli dost místa na zastavení. Na základě jízdních podmínek a rychlostí upravte brzdné vzdálenosti a síly.

Bezpečného brzdění dosáhnete hladkým a rovnoměrným použitím obou brzd. Sledujte okolí a upravte rychlost, abyste se vyhnuli prudkému brzdění.

Různé typy brzd mají odlišné brzdové systémy a jiné úrovně brzdění síly v závislosti na jejich použití (viz část **Provozní podmínky a hmotnostní omezení**). Berte ohled na brzdovou sílu svého kola a upravte na jejím základě styl jízdy. Pokud potřebujete větší či menší brzdovou sílu, obraťte se na svou prodejnu.

Mokrá či nerovný povrch silnice posetý různými předměty ovlivní, jak kolo reaguje na brzdění. V ne rovna ideálních silničních podmínkách brzděte mimořádně opatrně. Brzděte hladce a na zastavení si ponechte více času a delší vzdálenost.

Protišlapací brzda

Rodiče nebo opatrovníci: Vysvětlete tento princip dětem.

Je-li kolo vybaveno protišlapací brzdou (kterou aktivují pedály), použijte brzdu šlápnutím směrem dozadu.



Obrázek 1.12

Chcete-li vyvinout co největší brzdovou sílu, pak by se kliky měly při použití brzdy nacházet ve vodorovné poloze. Brzda zabere až po mírném pootočení kliky, proto se doporučuje začít brzdit ve chvíli, kdy se zadní pedál nachází o něco výše nad vodorovnou polohou (Obrázek 1.12).

Ruční brzdy

Před jízdou se ujistěte, že víte, která brzdová páčka ovládá kterou brzdu (přední nebo zadní).

Je-li kolo vybaveno dvěma ručními brzdami, stiskněte obě najednou.

Přední brzda poskytuje větší brzdovou sílu než ta zadní. Proto ji nestlačujte příliš silně nebo náhle. Postupně zmáčkněte obě brzdy, dokud nezpomalíte na požadovanou rychlost nebo nezastavíte.

Musíte-li rychle zastavit, přesuňte svou hmotnost při stisknutí brzd směrem dozadu, aby se vám nezvedlo zadní kolo.

VAROVÁNÍ: Nenadálé nebo příliš prudké zabrzdění předního kola může způsobit zvednutí zadního kola ze země nebo podklouznutí předního kola. V důsledku toho hrozí ztráta vlády nad jízdním kolem a pád.

Některé přední brzdy jsou vybaveny tzv. modulátorem, zařízením, které přední brzdu aktivuje postupně.

Řazení rychlosti

Různé rychlosti kola umožňují pohodlné šlapání v odlišných podmínkách, jako je výjezd do kopce, šlapání do protivětru nebo rychlá jízda na rovném povrchu. Zvolte si převod, který je nejpohodlnější v daných podmínkách, takový, jenž vám umožní šlapat do pedálů stálou rychlostí.

Většina kol je vybavena dvěma řadicími systémy: přesmykači a přehazovačkami, které jsou externí, a interním nábojem IGH. Zvolte správný způsob pro svůj případ.

Různé řadicí páky a přesmykače/ přehazovačky fungují odlišným způsobem. Seznamte se se svým systémem.

Řazení pomocí přesmykače/ přehazovačky

VAROVÁNÍ: Nesprávné řazení pomocí přesmykače/přehazovačky může vést k zaseknutí či spadnutí řetězu, což může zapříčinit ztrátu kontroly nad kolem a pád.

Přesmykač/přehazovačka posouvá řetěz z jednoho ozubeného kolečka na druhé. Kolečka měníte změnou polohy řadicí páčky, která ovládá přesmykač/ přehazovačku. Na většině kol ovládá levá řadicí páčka přesmykač a pravá pak přehazovačku.

Přeřazujte pouze tehdy, když se pedály a řetěz otáčejí směrem dopředu.

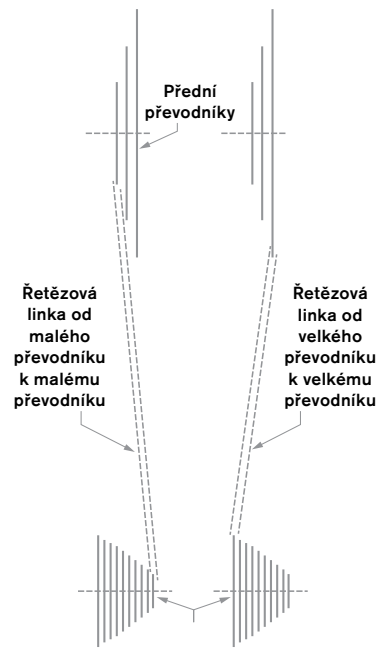
Při řazení zmenšíte sílu, kterou se opíráte do pedálů. Menší napětí řetězu umožňuje rychlé a hladké řazení, což minimalizuje opotřebení řetězu, přehazovačky/přesmykače a převodů.

Vždy používejte pouze jednu řadicí páčku.

Nepřeřazujte při jízdě po hrbolech, abyste předešli spadnutí či zadření řetězu nebo přeskočení rychlosti.

Nejezděte se zkříženým řetězem. Ke zkřížení dojde, když přeřadíte přehazovačku tak, že se řetěz přesune z největšího předního ozubeného kola na největší zadní ozubené kolo (platí to i v případě přesunu z nejmenšího na nejmenší kolo).

Takto se řetěz nachází v nejextrémnějším úhlu, což má za následek drsný chod řetězu i převodů a rychlejší opotřebení dílů (Obrázek 1.13).



Obrázek 1.13

Řazení pomocí vnitřního náboje IGH

Při řazení se neopírejte do pedálů. Napnutí řetězu může zabránit správné funkci mechanismu měniče převodů nebo jej dokonce poškodit.

U většiny IGH systémů můžete řadit, když se kolo nepohybuje, například když se kolo na stopce přeřadit na nižší rychlost, abyste se mohli snáze rozjet.

Šlapání

Než vyrazíte na kole, obeznamte se svým systémem pedálů a naučte se hladce šlapat.

Existují tři typy pedálů: Ploché, s klipsami a nášlapy Systémy pedálů s klipsami a nášlapy připevňují vaše nohy k pedálům, což umožňuje při šlapání vyvíjet větší sílu (ve směru nahoru i dolů) a dosáhnout tak větší účinnosti.

Jezděte pouze v tretrách, které jsou kompatibilní s vaším systémem pedálů. Pokud si nejste jistí, jaké tretry jsou kompatibilní, obraťte se na svou prodejnu.

Ploché pedály

Ploché pedály jsou jednoduše ploché. Nevyžadují žádnou speciální obuv a nohu můžete z pedálu kdykoli sundat.

Klipsny

Uchycují nohy k pedálům pomocí klipsny, která obepíná špičku boty zpředu a shora, a pomocí řemínku.

Pedály s nášlapy

Pedály s nášlapy vyžadují speciální cyklistické tretry, které se zacvaknou do pedálu.

Jak zacvaknout tretru do pedálu: Zarovnejte výstupek na podrážce tretry s mechanismem v pedálu a zacvakněte ho do něj.

Jak se z pedálu vycvaknout: Vytočte patu směrem od kola, dokud se tretra neodpojí z pedálu.

Používáte-li klipsny či nášlapy: Musíte být schopni vysunout nohu rychle a snadno z pedálu. Proto si to před jízdou nacvičte.

TIP: Umístěte kolo na trenažér nebo mezi dveře tak, abyste se mohli přidržovat futer a zajistit si tak rovnováhu.

Vždy zkontrolujte správnou funkci uvolňovacího mechanismu. V případě potřeby ho před jízdou seříďte.

VAROVÁNÍ: Nesprávné použití, nevhodné vybavení nebo pedálový systém, který nepracuje správně, mohou zachytit nohy v pedálu nebo je naopak nečekaně z pedálu uvolnit. Oba případy vedou ke ztrátě kontroly nad kolem.

Jízda s dětmi

Řiďte se následujícími varováními, abyste dětem zajistili nejlepší zážitky na kole.

Vezení dětí v přívěsu či na kole

VAROVÁNÍ: Přidání cyklosedačky zvyšuje hmotnost kola a posunuje jeho těžiště výše. K zastavení kola tak může být zapotřebí delší vzdálenost, kolo může být hůře ovladatelné a naopak se snáze převrátí. Nenechávejte dítě v cyklosedačce bez dozoru. S připojenou cyklosedačkou je třeba zvýšit opatrnost při balancování, brzdění a zatáčení. Převrácení kola či ztráta kontroly nad kolem mohou způsobit vážné poranění či usmrtit vás nebo vaše dítě.

VAROVÁNÍ: Některé nosiče kol nejsou určeny k použití s cyklosedačkami. Pokud si nejste jistí, obraťte se na prodejnu Trek.

VAROVÁNÍ: Výrobci cyklosedaček používají odlišné systémy upínání, které nemusí být kompatibilní s určitými nosiči kol. Pokud si nejste jistí, obraťte se na výrobce vaší cyklosedačky.

VAROVÁNÍ: V případě nevhodujících nosičů může dojít k jejich náhlému uvolnění či oddělení. Dítě se tak může dostat do styku s pohyblivými se díly nebo může spadnout. To pak může zapříčinit vážný úraz nebo smrt.

- Rozhodnete-li se vozit na kole děti v sedačce či je táhnout za sebou ve vozíku, buďte mimořádně opatrní, abyste zaručili jejich bezpečnost. Ujistěte se, že je kolo vhodné k připevnění dětské cyklosedačky či vozíku. K vozíkům by měla být připevněna poskytnutá vlaječka.
- Neměli byste připevňovat dětskou cyklosedačku ke kolu s karbonovým rámem (např. sedlové trubce) nebo sedlovce, pokud k tomu nejsou speciálně uzpůsobeny. Pokud si nejste jistí, obraťte se na svou prodejnu.
- Před každou jízdou zkontrolujte připojení nebo spojení s kolem.

VAROVÁNÍ: Nepřipevňujte objímku k rámu (např. karbonovému), není-li k tomu určen. Materiál rámu by se mohl poškodit a v důsledku tohoto poškození by mohl být nebezpečný.

- Nosiče brašen jsou určeny pouze pro převoz zavazadel, nikoliv osob. Výjimkou jsou schválené dětské sedačky.

- Nikdy nepřevázejte náklad, který zasahuje do vašeho výhledu nebo může jakkoliv ovlivnit ovládání kola, případně se může dostat do pohyblivých částí kola.

- Při připevňování cyklosedačky na zadní nosič dodržujte maximální povolené zatížení kola. V případě elektrokol s baterií na zadním nosiči je maximální zatížení nižší kvůli hmotnosti baterie. Hodnota maximálního zatížení je uvedena na nosiči nebo jeho úchyty.

- Připevníte-li cyklosedačku na zadní část kola, sedlové pružiny mohou dětem poranit prsty. Zakryjte pružiny nebo použijte sedlo bez pružin.

- Nenechávejte nikdy děti v cyklosedačce či vozíku bez dozoru. Kolo by mohlo spadnout a dítě zranit.

- Zajistěte, že má dítě nasazené ochranné vybavení, zejména pak schválenou a řádně padnoucí přilbu.

- Často kontrolujte, že je dítě ve vozíku (s pedály) vzhůru a dává pozor.

- Snižte rychlost. Přečtěte si a dodržujte pokyny přiložené k vaší cyklosedačce či vozíku.

Doprovod dítěte, které jede na vlastním kole

- Ujistěte se, že je dítě řádně oblečeno na jízdu na kole v jasných a snadno viditelných barvách.

- Zajistěte, že dítě jezdí na kole správné velikosti a že má řádně umístěné sedlo a řídítka pro maximální pohodlí a ovladatelnost.

- Na rozdíl od dospělých děti nevidí tak snadno všechna rizika a nemusí správně zareagovat v nouzové situaci. Proto za ně budete muset pozorovat okolí a naslouchat, abyste zaručili jejich bezpečnost.

- Děti by neměly jezdit v blízkosti svahů, obrubníků, schodů, srázů nebo bazénů či v blízkosti komunikací pro provoz motorových vozidel.

- Naučte děti pravidlům silničního provozu a zdůrazněte jim, že je důležité je dodržovat.

- Řádně vymezte vlastní pravidla pro jízdu na kole ve vašem prostředí, včetně místa, času a doby, po kterou vaše dítě může jezdit.

VAROVÁNÍ: *Balanční kolečka zabraňují, aby se kolo v zatáčkách naklápělo. Pokud dítě zatočí příliš prudce, může z kola spadnout a zranit se. Při použití balančních koleček nedovolte dětem rychlou jízdu ani prudké zatáčení.*

- Před každou jízdou zkontrolujte dítěti kolo. (Viz část **Před každou jízdou.**)

- Zejména se na kole vašeho dítěte zaměřte na gripy nebo záslepky řídítek. V případě nárazu mohou nezakryté konce řídítek představovat riziko úrazu.

VAROVÁNÍ: *Konce řídítek bez zátky či krytu mohou způsobit vážná poranění nebo v případě nehody i smrt. Rodiče by měli pravidelně kontrolovat kolo svého dítěte a vyměnit poškozené nebo chybějící gripy.*

Péče o kolo

- 37 Zabezpečení vašeho kola
- 41 Údržba
- 42 Prohlídka
- 47 Pět snadných oprav, které by měl zvládnout každý cyklista
- 53 Péče o karbonové vlákno

Zabezpečení vašeho kola

Naše kola jsou vyrobena tak, aby dlouho vydržela. Musíte nám v tom však trochu pomoci. Řiďte se těmito bezpečnostními pokyny a svůj stroj udržíte dlouhodobě v dobrém stavu.

Čistá jízda

Máte-li hodně špinavé kolo, omyjte ho vodou nebo jemným čisticím přípravkem a houbou. Nikdy nestříkejte na kolo vysokotlakou vodu a nikdy jí nemířte přímo do ložisek či elektrických dílů elektrokol. Nikdy k čištění kola nepoužívejte silné chemikálie nebo alkoholem napuštěné ubrousky. Viz část **Pět snadných oprav**, která obsahuje další podrobnosti o mytí kola.

Výměna dílů

Potřebujete-li vyměnit některé díly kola (např. opotřebované brzdové destičky nebo díly poškozené při nehodě), navštivte svou prodejnu nebo sekci **Vybavení** na stránce trekbikes.com.

Používejte pouze originální náhradní díly. V opačném případě můžete ohrozit bezpečnost, výkon či záruku vztahující se na vaše kolo.

Varování ohledně servisu vašeho kola

K servisu kola jsou zapotřebí speciální nástroje a dovednosti. Pokud nejsou oprava nebo seřízení specificky uvedeny v této příručce, pak by takovou opravu měla k zaručení bezpečnosti provést vaše prodejna.

Doporučené nástroje

Ne všechny dané nástroje jsou zapotřebí pro všechny typy jízdních kol.

- Imbusové klíče 2, 4, 5, 6, 8 mm
- Otevřené klíče 9, 10, 15 mm
- 15mm očkový klíč

- Nástrčný klíč s hlavou 14, 15 a 19 mm
- Torx klíč T25
- Křížový šroubovák č. 1
- Sada záplat na vnitřní duši, pumpička s manometrem a montpáky
- Momentový klíč

VAROVÁNÍ: Mnohé servisní úkony a opravy kol vyžadují speciální znalosti a nástroje. Neprovádějte žádná seřízení či servis kola, pokud vám vaše prodejna neposkytla informace, jak je řádně provést. Doporučujeme, abyste větší opravy nechali na kvalifikovaném mechanikovi. Nevhodné seřízení či servis může vést k poškození kola nebo nehodě, jež může zapříčinit vážný úraz nebo smrt.

Vaše bezpečnost závisí na správné údržbě kola. Pokud nejsou opravy, seřízení nebo aktualizace softwaru specificky uvedeny v této příručce, pak by takovou opravu měla provést vaše prodejna.

Po opravě nebo montáži příslušenství zkontrolujte kolo dle pokynů v části **Před každou jízdou.**

Parkování, skladování a převážení kola

Zamezte krádežím

Neparkujte kolo, pokud ho nemůžete zajistit k pevnému předmětu zámkem, který nelze odstříhnout štípacími kleštěmi nebo přepilovat. V případě elektrokola uzamkněte baterii na kole a sundejte ovladač, pokud je součástí výbavy.

Zaregistrujte si kolo online (viz část **Registrace kola**). Poznamenejte si sériové číslo kola do této příručky a uložte příručku na bezpečném místě.

Bezpečné parkování či skladování kola

Parkujte kolo na místech, kde nemůže spadnout nebo se svalit. Pád může poškodit samotné kolo či majetek v okolí.

Nesprávným použitím parkovacího stojánku můžete poškodit kola, brzdová lanka a v případě elektrokol pak i lanka elektrického systému.

Nikdy nepokládejte jízdní kolo na zem tak, aby se opíralo o přehazovačku či přesmykač. Může dojít k ohnutí přehazovačky nebo se mohou dostat nečistoty do pohonné soustavy.

Maximálně chraňte kolo před vlivem okolního prostředí. Déšť, sníh, kroupy a dokonce i přímé sluneční světlo mohou poškodit rám, povrchovou úpravu či díly kola.

Před dlouhodobějším odstavením jízdní kolo očistěte, proveďte běžnou údržbu a rám ošetřete ochranným prostředkem. Zavěste kolo tak, aby nestálo na podlaze, a pláště nahustěte přibližně na poloviční tlak oproti doporučenému.

Informace o správném skladování baterie naleznete v příručce pro majitele elektrických kol.

Chraňte povrchovou úpravu kola

Lak nebo povrchovou úpravu rámu jízdního kola mohou poškodit různé chemikálie (včetně některých sportovních nápojů) nebo kontakt

s abrazivními materiály. Nečistoty mohou poškrábat lak (a dokonce i materiál rámu) či ho zcela odloupnout. Zejména pak v místech, kde se odírají lanka nebo je na trubce umístěn pásek. Chcete-li zabránit odírání v kritických místech, použijte lepicí omotávky.

Vyhnete se nadměrnému teplu

Nadměrné teplo může poškodit lepidlo, které spojuje karbonová vlákna či spoje dílů rámu. Nevystavujte kolo teplotám vyšším než 65 °C (150 °F). Vnitřek auta zaparkovaného na slunci dosahuje těchto teplot.

Buďte opatrní při použití nosičů na auta a pracovních stojanů.

Upínací zařízení, jako jsou ta na pracovním stojanu, nosiči na auta, trenažerů či dětském vozíku, mohou poškodit rámy kol. Řiďte se pokyny k použití daného příslušenství, uchráníte tak kolo před poškozením. Neupínejte žádná takoveto zařízení k trubce z karbonového vlákna, pokud k tomu

není specificky navržena. Ne všechna kola jsou kompatibilní s nosičem zavazadel, vozíkem apod. Nejste-li si jistí, obraťte se na svou prodejnu kol.

VAROVÁNÍ: Přidání cyklosedačky zvyšuje hmotnost kola a posunuje jeho těžiště výše. K zastavení kola tak může být zapotřebí delší vzdálenost, kolo může být hůře ovladatelné a naopak se snáze převrátí. Nenechávejte dítě v cyklosedačce bez dozoru. S připojenou cyklosedačkou je třeba zvýšit opatrnost při balancování, brzdění a zatáčení. Převrácení kola či ztráta kontroly nad kolem mohou způsobit vážné poranění či usmrtit vás nebo vaše dítě.

VAROVÁNÍ: Některé nosiče kol nejsou určeny k použití s cyklosedačkami. Pokud si nejste jistí, obraťte se na prodejnu Trek.

VAROVÁNÍ: Výrobci cyklosedaček používají odlišné systémy upínání, které nemusí být kompatibilní s určitými nosiči kol. Pokud si nejste jistí, obraťte se na výrobce vaší cyklosedačky.

VAROVÁNÍ: V případě nevyhovujících nosičů může dojít k jejich náhlému uvolnění či oddělení. Dítě se tak může dostat do styku s pohyblivými se díly nebo může spadnout. To pak může zapříčinit vážný úraz nebo smrt.

Posíláte-li kolo jako zásilku, pečlivě ho zabalte.

Nevhodně zabalené kolo se při přepravě snadno poškodí. Při přepravě vždy používejte tvrdý obal nebo karton, který vám ochrání kolo. K trubkám rámu i vidlice připevněte pěnové podložky. Pro vidlici použijte pevný blok, který ochrání konce vidlice a zajistí podporu pro ramena vidlice.

Při přepravě elektrického kola je rovněž nutné zvážit speciální předpisy. Pokud si na balení netroufáte, nahlédněte do příručky pro elektrická kola na stránce trekbikes.com nebo požádejte svou prodejnu, aby vám kolo zabalila.



Údržba

Díky technologickému pokroku jsou kola stále složitější. Příručka proto nemůže obsáhnout veškeré požadované informace k řádnému provedení oprav či údržby každého kola.



Nehody a možná zranění minimalizujete tím, že si necháte jakékoli opravy či údržbu, které nejsou konkrétně uvedeny v této příručce, provést vaší prodejnu.

Čím déle budete údržbu odkládat, tím bude naléhavější. Vaše prodejna vám pomůže vymezit požadavky na údržbu konkrétního kola.

Nová jízdní kola je nutné po prvních kilometrech zkontrolovat. Po krátké době používání se nová bowdenová lanka mohou vytáhnout a usadit a to může mít vliv na činnost řazení nebo brzd. Přibližně po dvou měsících od zakoupení si nechte kolo celkově prohlídnout u prodejce. Každý rok si nechte v prodejně provést kompletní servis kola, a to bez ohledu na to, zda jste na něm vůbec jezdili.

Před každou jízdou zkontrolujte kolo dle pokynů v části **Před každou jízdou**.

Srozumitelný rozvrh údržby kol najdete na stránkách trekbikes.com v sekci **Servis**.

Časový plán údržby odpovídá běžnému použití. Jezdíte-li na kole dále a déle, než uvedené hodnoty vzdáleností a doby v sedle, provádějte údržbu kola častěji, než se doporučuje. Přestane-li některý díl fungovat správně, ihned jej zkontrolujte a vyměňte nebo se obraťte na svého prodejce. Je-li některý díl opotřeben nebo poškozen, před další jízdou jej vyměňte.

Pokud kontrola odhalí, že kolo potřebuje údržbu, navštivte část **Podpora** na stránce trekbikes.com, kde naleznete další pokyny a užitečná videa. Nebo si sjednejte servisní schůzku v prodejně.

Prohlídka

Na základě rozvrhu údržby proveďte příslušné kontroly a samotnou údržbu.

Kontrola utažení

Nové kolo jste si z prodejny odvezli s řádně utaženými šrouby a spoji. Jenže ty se postupem času uvolní. To je běžné. Je důležité, abyste je zkontrolovali a dotáhli na správné krouticí momenty.

Seznamte se s hodnotami krouticích momentů

Krouticí moment udává míru utažení šroubu nebo matice.

Přílišné utažení může roztáhnout, deformovat či prasknout šroub (či díl, k němuž se připevňuje). Příliš volné utažení může díl oddělit a zapříčinit únavu materiálu a prasknutí šroubu (nebo připevňovaného dílu).

Nejspolehlivějším způsobem, jak toho dosáhnout, je použít momentový klíč. Pokud takovýto klíč nemáte, nemůžete správně zkontrolovat utažení. Měli byste se proto obrátit na vaši prodejnu.

Příslušný krouticí moment je často uveden na samém šroubu či dílu nebo v jejich blízkosti. Pokud na dílu takovéto informace nejsou, nahlédněte do části **Podpora** na stránce trekkbikes.com nebo se obraťte na svou prodejnu. Kontrola a případné dotažení na patřičnou hodnotu by měly v případě následujících dílů zabrat jen pár minut:

- Šroub(y) objímky sedla
- Šroub objímky sedlovky
- Šrouby představce
- Připevňovací šrouby řadicí páčky

- Připevňovací šrouby brzdové páčky
- Šrouby brzd, přední a zadní, včetně všech šroubů, které uchycují zarážku bowdenu.
- Upevňovací šrouby odpružení a otočné čepy.

Řídítka

Zkontrolujte:

- Pevné zajištění gripů řídítek (neměly by se pohybovat nebo otáčet).
- Omotávku řídítek (je-li použita). Vyměňte ji za novou, je-li uvolněná nebo opotřebovaná.
- Nástavce či rohy na řídítka jsou řádně umístěné a zajištěné a zátky řídítek jsou zajištěny na místě.

VAROVÁNÍ: *Konce řídítek bez zátky či krytu mohou způsobit vážná poranění nebo v případě nehody i smrt. Rodiče by měli pravidelně kontrolovat každé kolo a vyměnit poškozené nebo chybějící gripy.*

Rám a vidlice

Zkontrolujte rám a vidlici, zejména v oblasti spojů, objímek či připevnění.

Podívejte se a rukou zkontrolujte známky opotřebení: promáčknutí, praskliny, škrábance, deformace, změna barvy, nezvyklé zvuky (např. nárazy řetězu nebo otírání brzdového kabelu při zrychlování). Pokud nějaké objevíte, kontaktuje svou prodejnu, než na kole opět vřazíte.

Brzdy

Zkontrolujte míru opotřebení brzdových destiček.

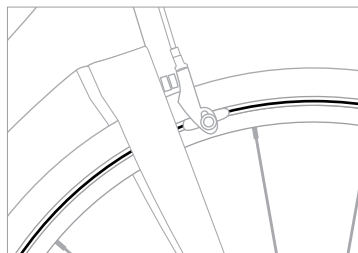
- Ráfkové brzdy: Mají-li drážky v brzdových destičkách hloubku menší než 2 mm (nebo 1 mm v případě brzd s přímým tahem lanka), destičky vyměňte.
- Kotoučové brzdy: Brzdové destičky s tloušťkou menší než 1mm vyměňte.
- Rotory kotoučové brzdy: Zkontrolujte tloušťku/opotřebení rotoru. Minimální tloušťka bývá vytištěna na kotouči.

Kola a pláště

Zkontrolujte poškození či opotřebení pláště. Když dojde k opotřebení tloušťky, jsou pláště náchylnější k defektům. Pokud řez projde celou vnitřní vrstvou nebo je tato vrstva vidět skrze vzorek, plášť vyměňte.

Prodejna by vám měla opravit či vyměnit veškeré uvolněné či poškozené dráty.

Poznámka k opotřebení ráfku Při brzdění dochází vlivem tření brzdových destiček o ráfek k ubývání materiálu ráfku. Obrousí-li brzdové destičky z ráfku v průběhu času příliš mnoho materiálu, dojde k oslabení ráfku a ráfek se může zlomit. Ukazatele opotřebení hliníkového ráfku:



Obrázek 2.1 Ukazatel opotřebení hliníkového ráfku.

- Mělká drážka po obvodu ráfku (Obrázek 2.1). Pokud tato drážka není někde viditelná, ráfek vyměňte.

- Tečka na ráfku. Obvykle v blízkosti dřívku ventilku. Není-li tento ukazatel viditelný, ráfek vyměňte.

Ráfky z karbonového kompozitu: Pletený materiál pokrývá vnitřní jednosměrná vlákna. Jsou-li tato vlákna viditelná, ráfek vyměňte. Pokud si nejste jistí, obraťte se na svou prodejnu kol.

Jestliže se vám zdá náboj volný nebo skřípe, pak bude možná zapotřebí údržba ložisek. Tyto úkony by měla provádět pouze vaše prodejna.

Přehazovačka a přesmykač

Přehadte na všechny kombinace ozubených kol, abyste se přesvědčili o správné funkci přesmykače a přehazovačky a o tom, že vám nepadá řetěz.

Pedály

Zahýbejte pedály a ujistěte se, že jsou bezpečně zajištěny v klikách. Otočte jimi na klice. Pokud se neotáčejí hladce, obraťte se na svou prodejnu, aby vám seřídila ložiska pedálů.

V případě potřeby pedály utáhněte. Pravý pedál je závitovaný na běžnou stranu. Levý pedál pak na levou stranu. Obraťte se prosím na prodejnu, aby vám pedály řádně dotáhla.

Klika

Zlehka zatřeste rameny kliky a otáčejte klikou (převodník) se zadním kolem nad zemí.

Pokud se klika zdá volná nebo tak zní či slyšíte skřípání, když klikou otočíte, nejezděte na kole. Středové složení (systém ložisek, který umožňuje otáčení ramen klik v rámu) bude možná potřebovat seřídít.

Pokud kontrolou odhalíte, že kolo potřebuje údržbu, navštivte část **Podpora** na naší webové stránce, kde naleznete další pokyny a užitečná videa. Nebo si sjednejte servisní schůzku v prodejně. Tyto úkony by měla provádět pouze vaše prodejna.

Řetěz

Zkontrolujte řetěz, zda nemá zatuhlé nebo opotřebené články a není špinavý. Vyčistěte a namažte řetěz (viz část **Pět snadných oprav**).

Doplňky

Zkontrolujte všechna příslušenství a ujistěte se, že jsou správně a bezpečně zajištěna.

Některá kola jsou vybavena příslušenstvím, např. stojánkem. Nebo jste si jich pár opatřili sami. Navštivte část **Podpora** na naší webové stránce, kde naleznete další pokyny vztahující se na provoz a údržbu, nebo se řiďte pokyny daných příslušenství.

Lanka

Zkontrolujte stav lanek: zauzlení, rez, přetržení či roztřepaný konec. Lanka by měla být zakončena koncovkou, aby se zabránilo třepení. Zkontrolujte také bowden, zda z něj netrčí volné prameny drátu, zda na něm nejsou ohyby, proříznutí či opotřebovaná místa. Zjistíte-li u bowdenu nebo lanka nějaký problém, nejezděte na kole. Pokud se necítíte na seřizování lanek, zavezte kolo do prodejny.

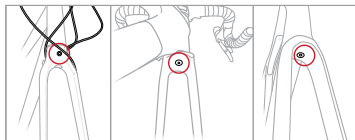
Elektrokola

Zkontrolujte všechna lanka a spoje, zda nejsou poškozeny. Zkontrolujte funkci systému. Zkontrolujte, zda není dok ovladače poškozený. Ověřte si řádný provoz všech světel a zvonku (jsou-li součástí výbavy).

Blatníky

Při každé instalaci předního blatníku musíte nanést na závity horních šroubů přípravek Loctite 242 modrý (či podobný).

Vztahuje se to na všechna místa instalace: vpředu, vzadu či pod korunkou vidlice (obrázek 2.1.1).



Obrázek 2.1.1 Umístění šroubů pro instalaci blatníku. Zleva doprava: vpředu, vzadu, pod korunkou vidlice.

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že při opětovné montáži blatníků používáte pouze šroub(y) dodané s kolem nebo sadou blatníku. Tyto šrouby mají specifické rozměry a spojovací schopnosti. V případě, že použijete jiné šrouby, blatník se může uvolnit a dostat se do kontaktu s pláštěm, což by mohlo vést k náhlému zastavení kola.

VAROVÁNÍ: Šrouby pro připevnění blatníku se mohou uvolnit. Aby se horní šrouby neuvolnily, při každé instalaci naneste na závity šroubů přípravek Loctite 242 modrý (anebo podobný). Jestliže na šrouby nenanesete lepidlo, blatník se může uvolnit a dostat se do kontaktu s pláštěm, což by mohlo vést k náhlému zastavení kola.

Pět snadných oprav, které by měl zvládnout každý cyklista

Je nám jasné, že nejsme všichni manuálně zruční... každý cyklista by však měl zvládnout pět základních dovedností. Níže si popíšeme základní body. Pokud chcete získat podrobnosti, nahlédněte do instruktážních videí na YouTube kanálu Trek Bike: youtube.com/user/trekbikesusa.



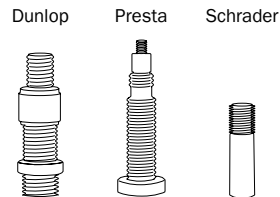
1. Kontrola pláště

Správně nahuštěné pláště zaručí příjemnou jízdu. Kontrola nahuštění a opotřebování pláště je prvním krokem, který zlepší výkon vašeho kola.

toho, která hodnota je nižší. Ujistěte se, že máte vhodnou pumpičku pro daný ventilik: Presta, Schrader nebo Dunlop/Woods (viz Obrázek 2.2).

Kontrola nahuštění pláště

Pomocí manometru nebo pumpičky vybavené manometrem zkontrolujte tlak v pláštích.



Obrázek 2.2

Dohustěte pláště nebo z nich vypusťte vzduch.

Ruční pumpičkou nahuštěte pláště na doporučený tlak uvedený na bočnici pláště nebo na ráfku, podle

V případě ventilku Presta musíte čepičku ventilku o dvě otáčky uvolnit, abyste mohli začít s huštěním pláště.

Nepřehustěte pláště. Překračuje-li tlak v plášti doporučenou hodnotu, vypusťte vzduch a znovu změřte tlak.

POZNÁMKA: Je lepší používat ruční nebo nožní pumpičku namísto hustilky u benzínových pump či elektrického kompresoru. Dvě posledně uvedené možnosti mohou vést k přehuštění a prasknutí pláště.

| psi | BAR | kPa | psi | BAR | kPa |
|-----|------|-----|-----|------|-----|
| 35 | 2.41 | 241 | 80 | 5.52 | 552 |
| 40 | 2.76 | 276 | 85 | 5.86 | 586 |
| 45 | 3.10 | 310 | 90 | 6.21 | 621 |
| 50 | 3.45 | 345 | 95 | 6.55 | 655 |
| 55 | 3.79 | 379 | 100 | 6.89 | 689 |
| 60 | 4.14 | 414 | 105 | 7.24 | 724 |
| 65 | 4.48 | 448 | 110 | 7.58 | 758 |
| 70 | 4.83 | 483 | 115 | 7.93 | 793 |
| 75 | 5.17 | 517 | 120 | 8.27 | 827 |

2. Umytí kola

Jízda na čistém kole je prostě lepší. Nejen že kolo dobře vypadá, rovněž to prodlužuje jeho životnost. Neustálým zaměřením se na detaily kola se budete věnovat i včasné údržbě.

Budete potřebovat jen hadici s vodou, kbelík, jemné mýdlo, měkký kartáč a ručník.

Postříkejte kolo vodou a potom ho kartáčem od shora dolů vyčistěte mýdlovou vodou. Spláchněte mýdlo a kolo otřete.

POZNÁMKA: Voda pod vysokým tlakem může poškodit díly kola. Nečistěte kolo vysokotlakou hadicí. Voda pod vysokým tlakem by mohla rovněž proniknout do elektrických spojů, motorů, ovladačů a dalších dílů elektrického systému.

3. Zbavte řetěz nánosů maziva a opět ho namažte.

Řádné mazání zajistí hladký a tichý chod řetězu a prodlouží jeho životnost. Před mazáním doporučujeme řetěz vyčistit (odmastit).

Zbavení nánosů maziva

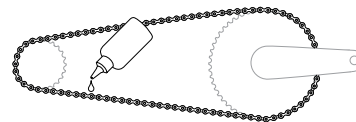
Je to špinavá práce, proto se oblečte do starých oděvů. Budete potřebovat cyklistický odmašťovač (nejlépe biologicky rozložitelný). Existují specifické nástroje na čištění řetězů. Klidně však můžete použít zubní kartáček.

Naneste odmašťovač kartáčkem nebo nástrojem k čištění řetězů na spodní délku řetězu a točte pedálem nazpátek. Po odmaštění umyjte řetěz mýdlovou vodou a kartáčkem, řetěz opláchněte a nechte ho uschnout.

VAROVÁNÍ: Dejte pozor, aby se mazivo nedostalo na bočnice a rotory kotoučových brzd. Mazivo na povrchu brzd může snížit jejich účinnost a zvýšit tak možnost nehody či zranění. Otřete mazivo, které se dotýká brzdových povrchů.

Mazání

Použijte mazivo specificky určené na řetězy kol. Naneste mazivo na každý čep řetězu a pomalu otáčejte pedály směrem dozadu. Nadbytečné mazivo otřete.



Obrázek 2.3: Naneste mazivo na spodní část řetězu.

TIP: Naneste mazivo na spodní délku řetězu a držte pod řetězem hadřík. Zabráníte tak mazivu, aby vám kapalo na řetězovou vzpěru (rám) nebo kolo. Celý postup tak bude méně špinavý (obrázek 2.3).

4. Odstranění a výměna kol

VAROVÁNÍ: V případě elektrokola nebo kol vybavených nábojovou brzdou nebo zadním interním nábojem se kolo nesnažte odstraňovat. Sundání a zpětná montáž většiny nábojových brzd a vnitřních nábojů vyžaduje speciální znalosti. Nesprávné odstranění či sestavení může vést k selhání brzdy nebo náboje a zapříčít tak ztrátu kontroly nad kolem a pád.

POZNÁMKA: Pokud máte kotoučové brzdy, nestlačujte po odstranění kola brzdovou páčku. Může tak dojít k sevření brzdových destiček. To by mohlo ztížit zpětné usazení rotoru mezi tyto destičky.

Odmontujte zadní kolo.

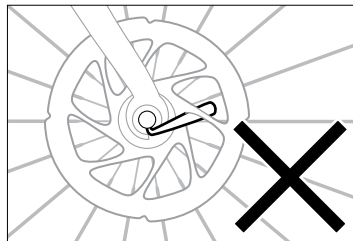
1. Přeřaďte na nejmenší kolečko kazety. V případě ráfkových brzd otevřete mechanismus rychloupínáku lanka, aby se u zadní brzdy otevřely čelisti brzd.
2. Uvolněte rychloupínák, matice nebo pevnou osu kola.

3. Uchopte tělo přehazovačky a zatlačte nejprve dolů a pak nazpátek, abyste uvolnili kolo z patek.

4. Nakloňte kolo a vyjměte řetěz z kazety. Otočte kolo vzhůru nohama.

Nasaďte zpět zadní kolo.

1. Postavte se na zadní stranu svého stroje a zajistěte kolo koleny. Uchopte přehazovačku pravou rukou, zatáhněte zpět a zatlačte dolů, abyste se ujistili, že horní část řetězu spadne na první (nebo nejmenší) kolečko kazety. Zajistěte, že osa kola je zastrčena do rámu kola.



Obrázek 2.4

2. Utáhněte rychloupínák a přesvědčte se, že je řádně umístěn v patkách a je zavřený. Pokud není rychloupínák řádně zavřený (zarovnaný s řetězovou vzpěrou), páčka se může zachytit do rotoru kotoučové brzdy (obrázek 2.4).

3. Připevněte zpět mechanismus lanka rychloupínáku zadní brzdy (ráfkových brzd) a jste hotovi.

VAROVÁNÍ: Nesprávně nastavený nebo zavřený rychloupínací mechanismus se může nezávisle pohybovat a zachytit do drátů či rotoru brzdy. Kolo se dále může uvolnit, zcela oddělit či nečekaně se zastavit, což omezí jeho ovladatelnost a způsobí váš pád. Než na kole někam vyrazíte, ujistěte se, že je páčka rychloupínáku správně umístěná v patkách a zavřená.

Úplné informace týkající se rychloupínáku najdete na straně 17.

5. Odstranění a výměna pláště

Tyto pokyny se vztahují na standardní systémy plášťů s dušemi. V případě jiných plášťů se obraťte na svou prodejnu nebo nahlédněte do části **Podpora** na naší webové stránce.

Sundání pláště z kola

1. Vypusťte vzduch z duše a uvolněte čepičku ventilku (ventilky Presta nebo Dunlop).
2. Uvolněte plášť z ráfku.
3. Rukama nebo montpákou oddělte plášť z jedné strany ráfku. K sejmutí pláště z ráfku nikdy nepoužívejte ostré objekty (např. šroubovák).
4. Když je odstraněna jedna strana pláště, můžete sáhnout dovnitř a vyjmout duši.
5. K úplnému odstranění pláště rukama nebo montpákami oddělte od ráfku druhou stranu pláště.

Nasazení pláště na kolo

1. V tomto okamžiku je dobré zkontrolovat plášť, pásku ráfku a ráfek na defekty.
2. Nahustěte vnitřní duši jen tak, aby získala svůj tvar.
3. Vložte duši do pláště tak, aby byla uvnitř pláště po celém obvodu. Prostrčte ventilek otvorem v ráfku.
4. Nyní pouze rukama nasuňte jednu stranu pláště na ráfek. Ujistěte se, že je plášť uvnitř ráfku.
5. Nasuňte druhou stranu pláště na ráfek.
6. Zvenku pláště prostrčte dřík ráfkem.
7. Nahustěte plášť na tlak uvedený na jeho bočnici. Nepřehustěte.
8. Patka pláště musí být umístěna na ráfku.

Péče o karbonové vlákno

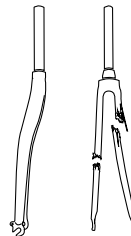
Chceme, abyste jezdili bezpečně. Proto jsme ulehčili výměnu poškozeného karbonového rámu nebo dílu prostřednictvím programu Carbon Care, který nabízíme výlučně majitelům kol Trek. Jeho prostřednictvím Trek nabízí podstatnou slevu na výměnu poškozených karbonových ráhů, vidlic či dílů.

Co je karbonové vlákno?

Karbonové vlákno je lehký a silný materiál, který se používá k výrobě ráhů, vidlic a dalších dílů kol. Karbonové vlákno používají i jiná odvětví, včetně automobilového a leteckého.

Karbonové vlákno však není nezníčitelné.

Jako v případě každého materiálu může dojít k jeho poškození. A ne všechna poškození karbonového vlákna jsou viditelná. (Obrázek 2.5)



Obrázek 2.5: **Vlevo:** Kovová vidlice, která se při vystavení nadměrnému namáhání ohnula. **Vpravo:** Karbonová vidlice odolala mnohem vyšší zátěži, avšak při přetížení se rozlomila.

Srovnání dílu z karbonového vlákna s dílem kovovým. Když poškodíte kovový díl, zlomí se nebo se deformuje. Poškodíte-li díl z karbonového vlákna, poškození nemusí být viditelné pouhým okem. Na kole však není bezpečné jezdit.

Jak se může karbon poškodit?

Níže uvádíme pár příkladů možného poškození dílu z karbonového vlákna. Uvést je všechny však není možné.

Pokud dojde k některé u následujících situací, zastavte ihned kolo a zavezte ho autorizovanému prodejci Trek, aby vám poškozený díl vyměnil:

- Narazíte na obrubník, zábradlí, do výmolu, zaparkovaného auta nebo čehokoli, o co se kolo náhle zastaví.
- V předním kole se vám zasekne nějaký předmět a kolo se vám nečekaně zastaví.
- Narazí do vás auto či nákladní vůz.
- Vybourali jste se na kole a něco se vám na něm nezdá nebo zní divně.
- Máte kolo na střeše a vjedete tak do garáže.

Pokud dojde k možnému poškození karbonového rámu, vidlice nebo dílu nebo pochybujete o jejich integritě, měli byste je vyměnit.

Jak postupovat v případě možného poškození kola

1. Přestaňte na kole jezdit.
2. Zavezte ho k autorizovanému prodejci Trek.
3. Nechte si poškozený rám nebo díl vyměnit v rámci programu Trek Carbon Care.

⚠ VAROVÁNÍ: *Poškozené díly z karbonových vláken se mohou náhle zlomit a zapříčinit vážné poranění nebo dokonce smrt. Karbonové vlákno může poškození dílu kola zamaskovat. Máte-li podezření, že jízdní kolo utrpělo náraz nebo defekt, okamžitě ukončete jízdu. Než na kole opět vyrazíte, vyměňte díl nebo kolo zavezte do prodejny k servisu.*

KAPITOLA 3

Reference

- 56 Další zdroje
- 58 Glosář cyklistických výrazů

Další zdroje

Tato příručka poskytuje pouze základní pokyny. Následují další informace, které mohou přispět k větší radosti z jízdy na kole.

Instruktažní videa

Trek má vlastní kanál YouTube: [youtube.com/user/trekbikesusa](https://www.youtube.com/user/trekbikesusa), který se týká všech kol a modelů.



Společenská odpovědnost

PeopleForBikes

peopleforbikes.org

Cílem organizace PeopleForBikes je zlepšit všem lidem jízdu na kole. Spoluprací s velkým počtem individuálních jezdců, podniků, zástupců komunit a zvolených představitelů sjednocují lidi za účelem silnější a sjednocené podpory pro

cyklisty.

World Bicycle Relief

worldbicyclerelief.org

World Bicycle Relief nabízí speciálně navržená a v daném regionu postavená kola ve venkovských částech Afriky prostřednictvím programů vlastnictví založeného na odpracovaných či studijních výsledcích.

DreamBikes (Kola snů)

dream-bikes.org

DreamBikes je nezisková organizace, která nabírá a školí teenagery v sociálně znevýhodněných oblastech, aby opravovali a prodávali použitá kola.

Trek 100

trek100.org

Trek 100 je dobročinný cyklistický závod, který se každoročně pořádá ve světovém ředitelství Trek Bicycle ve wisconsinském Waterloo. Získané prostředky jsou určeny na podporu organizace Midwest Athletes Against Childhood Cancer (fond MACC).

NICA

nationalmtb.org

Asociace National Interscholastic Cycling Association (NICA) připravuje programy jízdy na horských kolech pro studenty sportovce a nabízí vedení komunitám a koučům.

Záruka

Omezená záruka Trek Care Limited Warranty

Postaráme se o vás

Na každé nové kolo Trek získáte nejlepší záruku a věrnostní program na trhu – Trek Care. Po zaregistrování kola Trek poskytne společnost Trek Bicycle Corporation každému původnímu maloobchodnímu kupci záruku na vady materiálu a zpracování. Úplné znění záruky naleznete na stránce trekbikes.com/us/en_US/trek_bikes_warranty.

Ale nepředbíhejme...

Chcete-li podat reklamaci, obraťte se na autorizovaného prodejce či distributora Trek. Je vyžadován doklad o koupi.

Glosář cyklistických výrazů

Aerodynamická řídítka

Dopředné nástavce na řídítka umožňující jezdcí, aby na ně umístil lokty a zlepšil tak svou aerodynamiku.

Patka

Část pláště, která svírá ráfek kola.

Nástavce na řídítka

Kolmé nástavce na konce rovných řídítek umožňující další pozici rukou.

Sdílení kol

Zábavný, snadný a dostupný systém městské dopravy, v němž si jezdci pronajímají kola na krátké trasy a půjčují si je a vracejí u dokovacích stanic.

Biomotion neboli pohyb těla

Zvýraznění pohybu chodidel a nohou kontrastními barvami zlepšuje viditelnost. Za dne používejte zářivé barvy, v noci pak reflexní.

Frekvence šlapání

Frekvence, s jakou cyklista šlape do pedálů (v otáčkách za minutu).

Kapitán

Jezdec na tandemovém kole, který kolo řídí (řadí a brzdí). Rovněž se mu říká pilot.

Karbonové vlákno

Pevný a lehký pletený materiál, který se používá k výrobě rámu a dílů kol, které jsou mimořádně lehké, tuhé a odolné.

Chráníč řetězu

Kryt na řetěz.

Pravá strana

Odkazuje na stranu kola, kde je umístěn řetěz a související prvky pohonu.

Pohon

Systém, který přenáší sílu šlapání na kola. Zahrnuje kliku, převodník s řetězem (nebo pásem) a přehazovačku/přesmykač a kazetu u kol s převody.

Patka

Malý zářez v rámu kola, kde se scházejí sedlová a řetězová vzpěra. Rychloupínák nebo osa zadního kola se usazuje do patek.

Náboj dynamo

Malý elektrický generátor, který je součástí náboje kola a obvykle napájí světla.

Kolo s elektrickým pohonem

Elektrokolo umocňuje sílu šlapání pomocí motoru a baterie. Při jízdě se elektromotor aktivuje pouze tehdy, když šlapete.

Fat bike

Odolné a výkonné horské kolo, které pojme extraširoké pláště. Je určeno k jízdě v jakémkoli terénu, ve sněhu, písku, kamení, prostě všude, kam se vám zamane.

Rámový set

Rám kola plus přední vidlice.

Hardtail

Horské kolo bez zadního odpružení.

Vysoká viditelnost

Odkazuje na vysokou viditelnost cyklisty. Vybavení a oděvy s vysokou viditelností zajišťují, že jezdce vidí ostatní.

Krosová

Univerzální kolo, které kombinuje prvky silničních a horských kol. Hodí se na jízdu po městských ulicích a šterkových stezkách. Není však určeno na náročnou jízdu v terénu.

Zamykání

Možnost zamknutí odpružené vidlice, aby zůstala tuhá a zvýšila tak účinnost šlapání na hladkém terénu.

Brašna

Brašna nebo podobné zavazadlo připevněné k rámu, řídítkům nebo nosičům nad koly.

Rychloupínák

Mechanismus k upevnění kola. Tvoří ho tyč se závitou na jedné straně a sestava vačky ovládané páčkou na straně druhé.

Optimalizované k jízdě

Kolo seřízené k optimální jízdě.

Silniční odřenyiny

Odřenyiny způsobené skluzem při pádu na silnici.

Sedlový nástavec

Sedlovka integrovaná do rámu jako prodloužení sedlové trubky.

Jednorychlostní

Nesmírně jednoduché kolo: jeden převod freewheel, žádné řazení.

Singletrack

Trail široký pouze tak, aby na něm mohlo jet jedno kolo.

Krk vidlice

Část vidlice vsunutá do hlavové trubky rámu. Používá se k připevnění k rámu pomocí hlavového složení.

Stepthrough

Typ rámu kola s nízkou nebo chybějící horní trubkou nebo příčnou trubkou (otevřený rám nebo lowstep).

Spolujezdec

Jezdec na tandemovém kole, který neřídí.

Tandem

Kolo pro dva.

Pevná osa

Alternativa rychloupínáku. Pevná osa se zasouvá do děr v uzavřených patkách. Je to tužší a silnější osa a dlouho patří ke standardu při použití na horských kolech.

Zvednutí předního kola, tzv. wheelie

Zvednutí předního kola od vzduchu a jízda pouze po zadním kole.

Ředitelství Trek

USA

Trek Bicycle Corporation
801 W. Madison St.
Waterloo, WI 53594
800-585-8735
trekbikes.com

Velká Británie

Trek Bicycle Corporation
Ltd.
9 Sherbourne Drive,
Tilbrook,
Milton Keynes, MK7 8HX

Evropa

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Nizozemsko

Austrálie

Trek Bicycle Corporation
(Australia) Pty Ltd
PO Box 1747
Fyshwick, ACT 2609

Celoživotní záruka s omezením

Více informací naleznete na stránce trekbikes.com.

| | | | |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| AR | trekbikes. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع .com | JP | 詳しくは、 trekbikes.com をご覧ください。 |
| CS | Více informací naleznete na stránce trekbikes.com . | KO | 더 자세한 사항은, trekbikes.com 을 방문하시기 바랍니다. |
| DA | Få mere at vide på trekbikes.com . | NO | For mer, gå til trekbikes.com . |
| DE | Weitere Informationen findest du auf trekbikes.com . | NL | Voor meer informatie, ga naar trekbikes.com . |
| EL | Πα περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στον ιστότοπο trekbikes.com . | PL | Więcej informacji znajduje się na stronie trekbikes.com . |
| ESES | Para más información, entra en trekbikes.com . | PTBR | Para maiores informações, acesse trekbikes.com . |
| ESMX | Para más información, ir a trekbikes.com . | PTPT | Para mais informações, visita trekbikes.com . |
| FI | Lisätietoja saat trekbikes.com -sivustolta. | RU | Подробнее см. на веб-сайте trekbikes.com . |
| FR | Pour en savoir plus, rendez-vous sur trekbikes.com . | SK | Viac nájdete na stránke trekbikes.com . |
| HE | . trekbikes.com לקבלת מידע נוסף, עבור אל | SL | Več informacij najdete na trekbikes.com . |
| HR | Za više informacija posjetite trekbikes.com . | SV | Mer information finns på trekbikes.com . |
| HU | További információért látogasson el a trekbikes.com oldalra. | UK | Щоб дізнатися більше, відвідайте веб-сайт trekbikes.com . |
| IT | Per scoprire di più, vai su trekbikes.com . | ZH | 欲了解更多信息, 请浏览 trekbikes.com 。 |

Tuto příručku ve svém jazyce naleznete na stránce trekbikes.com/manuals.



AR قراءة هذا الدليل بلسانك، قم بزيارة صفحة trekbikes.com/manuals.

CS Tuto příručku ve svém jazyce naleznete na stránce trekbikes.com/Návody k použití.

DA Du kan se denne brugervejledning på andre sprog på trekbikes.com/manuals.

DE Auf trekbikes.com im Bereich Bedienungsanleitungen findest du dieses Handbuch in deiner Sprache.

EL Για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο στη γλώσσα σας, μεταβείτε στην ιστοσελίδα trekbikes.com/manuals.

ESES Para consultar este manual en tu idioma, entra en trekbikes.com/manuals page.

ESMX Para ver este manual en tu idioma, entra en trekbikes.com/manuals page.

FI Löydät tämän oppaan omalla kielelläsi osoitteesta trekbikes.com/manuals page.

FR Pour consulter ce manuel dans votre langue, rendez-vous sur trekbikes.com/manuals.

HE כדי לראות מריך זה בשפה שלך, עבור לדרך trekbikes.com/manuals.

HR Kako biste ovaj priručnik otvorili na svom jeziku idite na trekbikes.com/manuals page.

HU A kézikönyv saját nyelvén való megtekintéséhez látogasson a trekbikes.com/manuals oldalra.

IT Per leggere questo manuale nella tua lingua, vai su trekbikes.com, alla pagina trekbikes.com/manuals.

JP あなたの言語でこのマニュアルを読むには、trekbikes.com/manuals をご覧ください。

KO 해당 설명서를 자국어로 보려면, trekbikes.com/manuals 페이지를 방문하시기 바랍니다.

NO For å se denne håndboken i ditt språk, gå til trekbikes.com/manuals.

NL Om deze handleiding in uw eigen taal te lezen, ga naar de pagina trekbikes.com/manuals.

PL Aby znaleźć tę instrukcję w swoim języku, odwiedź stronę trekbikes.com/manuals.

PTBR Para ver este manual em seu idioma, acesse a página trekbikes.com/manuals.

PTPT Para consultar este manual no teu idioma, vai à página trekbikes.com/manuals.

RU Для просмотра этого руководства на вашем языке перейдите на страницу trekbikes.com/manuals.

SK Na zobrazenie tejto príručky vo vašom jazyku prejdite na stránku trekbikes.com/manuals.

SL Če želite prebrati ta priročnik v svojem jeziku, pojdite na stran trekbikes.com/manuals.

SV Gå till sidan trekbikes.com/manuals om du vill läsa bruksanvisningen på ditt eget språk.

UK Цей посібник з експлуатації вашою мовою доступний на веб-сторінці trekbikes.com/manuals.

ZH 要查看您所用语言版本的本手册，请浏览 trekbikes.com/manuals 页面。

TREK

ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Tel.: 800-585-8735 | trekbikes.com | 801 W Madison Street, Waterloo, WI 53594

Bikeurope BV | Ceintuurbaan 2-20C | 3847 LG Harderwijk, Nizozemsko

© 2021 Trek Bicycle Corporation | č. dílu 580969 Rev 4